MC 25

MODE D´EMPLOI

START UP



Date of issue: 12/2024

GLW
CRIMPING TECHNOLOGY

www.glw.de

Le mode d’emploi est disponible en plusieurs langues dans le centre de téléchargement.
www.glw.de/downloads

Table des matières

Table des matières 3
Généralités 1
- À propos de ce mode d'emploi 1
- Conservation de ce mode d'emploi 1
- Groupe cible 1
- Limitation de responsabilité 1
- Validité 2
- Opérateurs autorisés 2
- Symboles 2
- Remarques essentielles 2
- Garantie 2

Sécurité 3
- Consignes générales de sécurité 3
- Utilisation conforme 3
- Usage non conforme 4
- Mauvais usage prévisible 4
- Zone dangereuse 4
- Comportement en cas de danger 4
- Responsabilité de l'exploitant 4
- Dispositifs de sécurité 5
- Qualification du personnel 5
- Pour votre sécurité 5

Description de l'appareil MC 25 6
- Éléments fournis 6
- Vue d'ensemble des éléments de commande 7
- Lieux de travail 8
- Application 8

Transport et entreposage 9
- Transporter l'appareil 9
- Entreposer l'appareil 9

Mise en service 10
- Choisir l'emplacement de l'appareil 10
- Installation électrique 10
- Mise en état de fonctionnement de l'appareil 11
  - Préparer le rouleau 11
  - Préparer l'alimentateur pour embouts 11
  - Monter l'alimentateur pour embouts 11

Utilisation 13
Redresser le conducteur 13
Couper le conducteur 13
Mettre le MC 25 en marche 13
Sertir le conducteur 14
Arrêter le MC 25 14
Entretien quotidien 14
Rééquipement 15
Préparer le rééquipement 15
Démonter l'alimentateur pour embouts 15
Dysfonctionnements 16
Le conducteur ne peut pas être introduit 16
Le sertissage n'est pas terminé 16
1. Mettre l'appareil hors service 16
2. Démonter l'insert de sertissage 16
3. Retirer le conducteur 17
Le sertissage est terminé mais il n'est pas possible de retirer le conducteur. 17
1. Mettre l'appareil hors service 17
2. Démonter l'insert de sertissage 18
3. Retirer le conducteur 18
4. Retirer le conducteurn 18
L'isolant du conducteur n'est pas entièrement enlevé 19
1. Vérifier les indications relatives à la section 19
2. Vérifier les couteaux à dénuder 19
L'embout n'est pas séparé de la bande 19
Le compteur n'indique rien ou le MC 25 ne peut pas être mis en marche 20
1. Vérifier le raccordement au secteur 20
2. Vérifier les fusibles secteur 20
Le MC 25 fonctionne trop lentement mais le compteur indique une valeur 20
Matrice de sertissage ou poinçon de sertissage défectueux 21
Annexe technique 22
Caractéristiques techniques 22
Plaque signalétique 22
Déclaration de conformité CE 23
Déclaration UK de conformité 24
Pièces de rechange 25

Généralités

Ce chapitre comprend des informations générales à propos de ce mode d'emploi.

À propos de ce mode d'emploi

Il faut lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour un usage sûr et sans risque de l'appareil.

Avant d'utiliser cet appareil, les opérateurs doivent se familiariser avec ce mode d'emploi ainsi qu'avec le produit.

Le respect des consignes de sécurité est une règle fondamentale lors de l'utilisation du MC 25.

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être accompagner l'appareil en cas de déplacement de ce dernier vers un autre lieu.

La version allemande constitue le mode d'emploi original.

Conservation de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi doit être conservé à proximité immédiate du produit et être accessible à tout moment aux opérateurs.

Ce mode d'emploi doit être conservé jusqu'à ce que le produit soit retourné à GLW.

Groupe cible

Ce mode d'emploi est destiné aux opérateurs chez l'exploitant de l'appareil.
Seules des personnes formées sont autorisées à utiliser l'appareil.

Limitation de responsabilité

Sont en principe exclus de notre responsabilité :

- le non-respect de ce mode d'emploi,
- l'usage non conforme,
- l'utilisation de pièces de rechange et d'usure non autorisées,
- l'utilisation par du personnel non formé,
- l'entretien par du personnel non formé.
- Le dépannage et la résolution des erreurs par du personnel non formé

Pour des raisons de sécurité et de responsabilité, la transformation non autorisée de l'appareil est interdite.

Validité

Ce mode d'emploi est valable pour le MC 25 complet.

L'exploitant doit:

- permettre à l'opérateur d'accéder au mode d'emploi
- et s'assurer que l'opérateur l'a lu et compris.

Opérateurs autorisés

Seules des personnes autorisées et formées sont autorisées à utiliser le MC 25.
Dans l'espace de travail, l'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers.

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :


désigne un risque **d'accident et de blessure** ou d'**endommagement** du MC 25.


désigne l'utilisation ou le réglage correct.


désigne **des consignes d'utilisation**.

Remarques essentielles

Pour faciliter la lecture, seule la désignation « MC 25 » sera utilisée dans la suite du texte.
La connaissance et le respect des consignes de sécurité constitue la condition fondamentale d'une utilisation conforme aux règles de sécurité et un fonctionnement optimal du MC 25.

Il en va de votre sécurité !

Les consignes de sécurité doivent être respectées par **toutes** les personnes qui travaillent avec le MC 25.

En outre, il convient d'observer les règles et les réglementations en vigueur sur le lieu de travail, notamment celles relatives à la prévention des accidents.

Garantie

En principe, nos « Conditions générales de vente et de livraison » s'appliquent. Celles-ci sont à la disposition de l'exploitant au plus tard à la conclusion du contrat.

Les demandes en garantie et en responsabilité afférentes à des dommages corporels et matériels sont exclues si elles découlent du non-respect des points suivants :

- un usage non conforme du MC 25,
- des postes de travail inadéquats,
- un usage inadéquat et allant au-delà des applications décrites dans le mode d'emploi,
- des modifications structurelles du MC 25 sans concertation préalable,
- la poursuite de l'utilisation du MC 25 malgré le constat d'un dysfonctionnement,
- des réparations effectuées de manière non conforme.


Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Sécurité

Ce chapitre décrit les consignes générales pour une utilisation sûre de cet appareil.

Consignes générales de sécurité

Le MC 25 est fabriqué dans le respect des règles techniques de sécurité reconnues.

Il est équipé de dispositifs de protection.

Néanmoins, en cas de mauvais usage ou d'abus, il existe des risques pour :

- l'intégrité physique et la vie de l'opérateur,
- l'appareil.

Le MC 25 ne peut servir

- qu'à l'usage auquel il est prévu
- et que s'il est en parfait état technique de sécurité.

Toutes les personnes intervenant dans la mise en service, l'utilisation et l'entretien du MC 25 doivent

- être dûment qualifiées
- et respecter rigoureusement ce mode d'emploi.

Utilisation conforme

AVERTISSEMENT :

Le MC 25 est prévu uniquement pour dénuder et sertirt.

Il peut être employé uniquement avec des embouts d'une section de 0,5 à 2,5 mm² et d'une longueur de 8 mm.

Seuls les conducteurs à isolant PVC prévus doivent être introduits dans le cône d'introduction du MC 25. N'introduire en aucun cas de pièces en métal massif ou d'autres objets, ce qui détruirait les couteaux à dénuder.

Pour des raisons de sécurité, toute transformation sortant du cadre du rééquipement et toute modification du MC 25 sont interdites!

AVERTISSEMENT :

Il est interdit d'enlever les avertissements et les autocollants de sécurité.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation n'est autorisée que dans des locaux de production secs et propres.

ATTENTION : L'utilisation conforme à l'usage prévu implique le respect de toutes les consignes et des conditions d'utilisation stipulées.

AVERTISSEMENT : le MC 25 ne peut servir

- qu'à l'usage auquel il est prévu
- et que s'il est en parfait état technique de sécurité.

Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà de ce cadre est considérée comme non conforme.
GLW ne peut être tenue responsable des dommages qui en résulteraient.

AVERTISSEMENT :

Toutes les personnes intervenant dans la mise en service, l'utilisation et l'entretien du MC 25 doivent

- être dûment qualifiées
- et respecter rigoureusement ce mode d'emploi.

Usage non conforme

- Il y a usage non conforme lorsque l'appareil est utilisé en dehors des spécifications.
- L'utilisation de matériaux non spécifiés.
- L'utilisation de l'appareil en cas de fortes vibrations dans la zone où il est installé.

Mauvais usage prévisible

Un mauvais usage peut être :
- le non-respect de ce mode d'emploi,
- le dénudage de sections de conducteurs non autorisées,
- le soufflage d'air comprimé sur l'appareil,
- le nettoyage avec des solvants ou des détergents.

Zone dangereuse

AVERTISSEMENT :

Le MC 25 doit être utilisé uniquement avec le capot de protection fermé.

Avant tous les travaux nécessitant l'ouverture du capot (par ex. le rééquipement, le dépannage), débrancher la fiche secteur.

S'assurer qu'aucun objet étranger ne se trouve à l'intérieur du boîtier.

Comportement en cas de danger

En cas de danger, débranchez l'alimentation électrique de l'appareil afin de l'éteindre.

Responsabilité de l'exploitant

L'exploitant est l'entité qui tire profit d'un appareil ou d'une installation à des fins commerciales ou économiques. La transmission à des tiers est interdite.

Cela se traduit par les obligations suivantes pour l'exploitant, qui doit :

- connaître et mettre en oeuvre les dispositions en matière de santé et de sécurité au travail,
- effectuer une évaluation des risques,
- former le personnel à intervalles réguliers et l'informer des dangers encourus,
- rédiger des consignes d'utilisation relatives au fonctionnement de l'appareil,
- établir et fixer clairement les responsabilités du personnel,
- veiller à ce que le personnel désigné ait lu le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

À cette liste s'ajoutent des obligations découlant d'autres réglementations en vigueur localement.

Dispositifs de sécurité

Le MC 25 s'éteint :

- en actionnant l'interrupteur d'alimentation,
- en retirant la fiche d'alimentation de la prise.
- en amenant le capot de protection en arrière (par deux micro-contacteurs à galets)

AVERTISSEMENT :

Le capot de protection sert à la sécurité de l'utilisateur. Il ne doit en aucun cas être modifié, retiré on rendu inopérant par des transformations.

Une plaque signale les dangers existants.



Qualification du personnel

Seules les personnes formées et qualifiées sont autorisées à employer l'appareil.

Personne qualifiée :

Est considérée comme une personne qualifiée toute personne qui a été informée en détail et de manière vérifiable par l'exploitant des tâches qui lui sont confiées ainsi que des risques.

AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de qualification insuffisante.

Une manipulation inappropriée peut entraîner des dommages corporels et matériels significatifs.

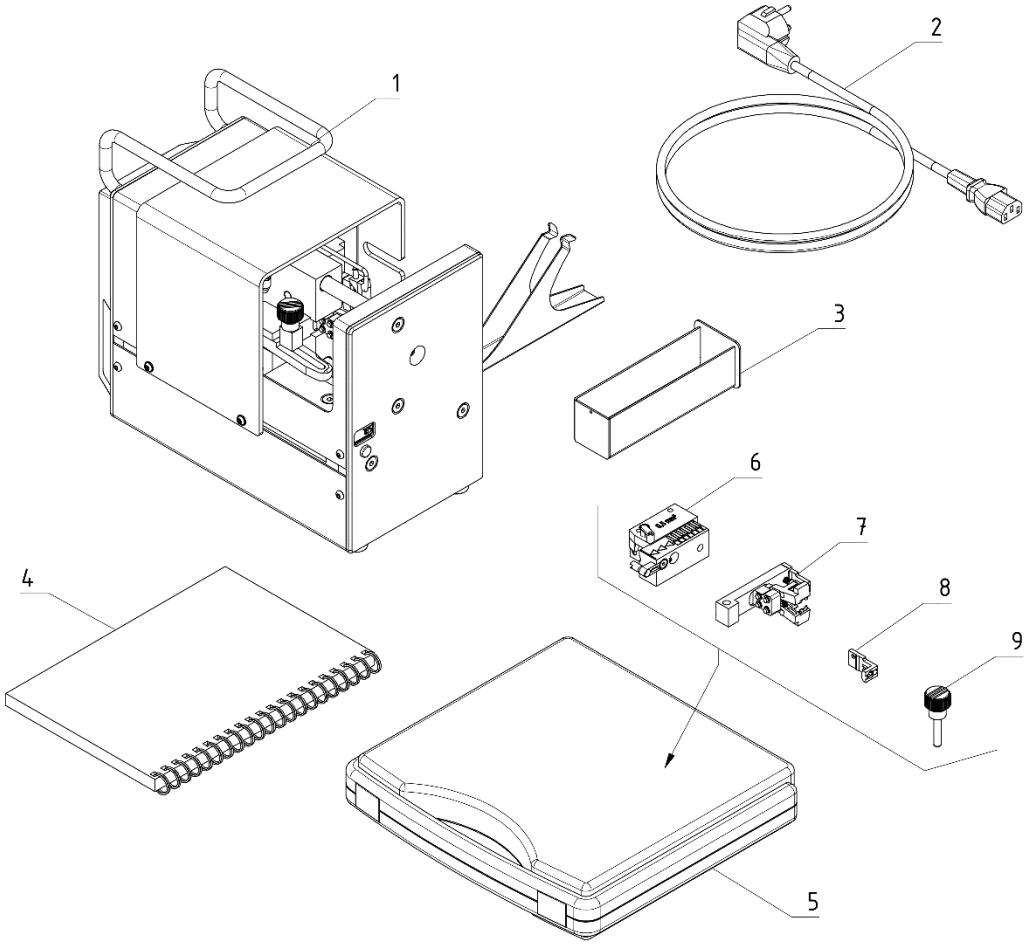
Pour votre sécurité

AVERTISSEMENT :

Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'ouvrir l'appareil et de démonter des sous-composants, à l'exception des pièces d'usure désignées.

Description de l'appareil MC 25

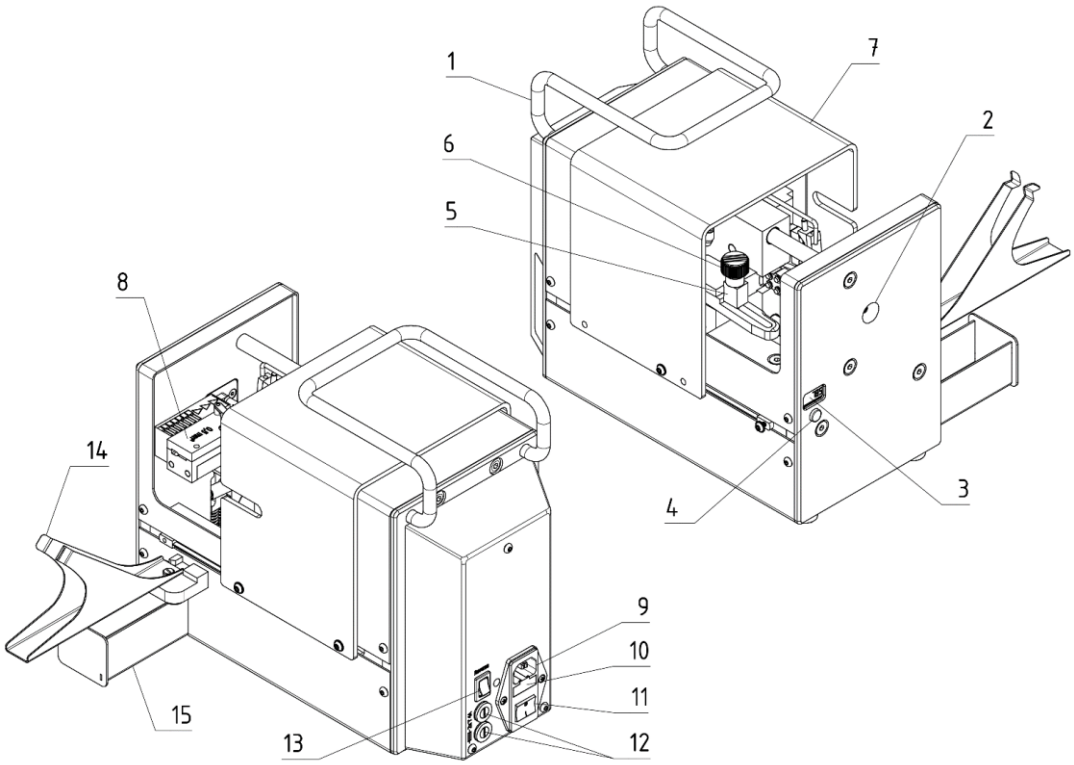
Éléments fournis



Type	Éléments fournis
MC 25	1. MC 25
	2. Cordon secteur
	3. Tiroir pour les chutes d'isolant
	4. Instructions d'emploi en allmand
	5. Mallette à accessoires
	6. Alimentateur pour embouts de 0,5 à 2,5 mm² (5 pièces)
	7. Inserts de sertissage pour 0,5 à 2,5 mm² (5 pièces)
	8. Séparateur (rechange) (5 pièces)
	9. Goujon ∅ 6 mm

Les positions 6, 7 et 8 utilisent le même code de couleur que les embouts de câbles à utiliser, suivant les couleurs normalisées DIN.

Vue d’ensemble des éléments de commande



1. Poignée de transport: Sert au transport du MC 25.
2. Cône d'introduction: Le conducteur à sertir est introduit dans le MC 25 au travers de ce cône. Une fois introduit, les opérations commencent automatiquement.
3. Compteur (000000 bis 999999): Le compteur indique le nombre d'embouts sertis. Il est remis à zéro automatiquement lorsque le MC 25 est déconnecté.
4. Touche de remise à zéro: Cette touche permet de remettre le compteur à zéro manuellement.
5. Insert de sertissage (code couleur): Positionne l’embout et dénude l’âme. A chaque section correspond un outillage approprié.
6. Goujon de fixation: Verrouille l'insert de sertissage.
7. Capot de protection: Protège l'opérateur des éléments mobiles qui se trouvent dans le MC 25. Le MC 25 fonctionne uniquement si le capot de protection est entièrement fermé.
8. Alimentateur pour embouts (code couleur): Reçoit la bande d'embouts. L'alimentateur correspondant doit être utilisé pour chaque section.
9. Connecteur secteur: Branchement du cordon secteur de l'appareil.
10. Fusibles secteur: Fusibles fins V incorporés au connecteur secteur.
11. Interrupteur secteur: Enclenche l'alimentation électrique du MC 25 (I enfoncé) ou la coupe (0 enfoncé).
12. Fusibles du transformateur: Protection de l'appareil côté secondaire par des fusibles fins 4,0 A/T/250 V.
13. Touche Retour: Lorsque cette touche a été enfoncée, le MC 25 revient en position d'attente. En enfonçant une nouvelle fois la touche, le MC 25 avance en position de départ.
14. Support de rouleau: Tient la bande d'embouts enroulée dans le Rouleau.
15. Tiroir: Recueille les chutes d'isolant. Le tiroir doit être vidé régulièrement.

Lieux de travail

ATTENTION: en ce qui concerne le fonctionnement et l'entreposage, il faut éviter :

- les endroits humides ou poussiéreux,
- les endroits exposés à une température élevée, à la lumière directe du soleil ou à de basses températures (plage de fonctionnement :entre 15 °C et 35 °C).

ATTENTION:

- Ne pas renverser de liquide sur le MC 25.
- Ne pas soumettre le MC 25 à de fortes secousses ou à des chocs importants.

ATTENTION:

- En cas de déplacement d'un emplacement froid à un emplacement chaud, une condensation est possible.
- Avant d'utiliser le MC 25, ouvrir le capot et laisser la condensation s'évaporer.

Application

Le MC 25 sert à dénuder de manière entièrement automatique des conducteurs souples à isolant PVC puis à sertir des embouts isolés présentés en bandes.

Il est prévu pour des embouts suivant DIN 46228 Partie 4, d'une section de 0,5 à 2,5 mm² et d'une longueur à dénuder de **8 mm**. Compte tenu des temps de cycles courts (1,5 s) et du changement aisé de section (moins de 10 s), le MC 25 peut être utilisé aussi bien en atelier qu'au sein de systèmes complexes de confection de câbles.

Les embouts de câbles suivants peuvent être utilisés avec le MC 25:

Embouts sous forme de bande en rouleau

Section mm²	Longueur mm	Série de couleurs DIN	Unité d'emballage	Artikel-Nr.
0.5	8	blanc	1000	005611
0.75	8	gris	1000	005660
1.0	8	rouge	1000	005720
1.5	8	noir	1000	005767
2.5	8	bleu	500	005823

Transport et entreposage

Transporter l'appareil

L'emballage peut être constitué d'une palette, d'une caisse-palette ou d'une caisse, selon le type et le volume des composants à transporter.

REMARQUE

En cas de transport maritime, il faut utiliser un emballage adapté à ce moyen de transport. Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour le retour.

Pour soulever l'appareil, il convient d'utiliser uniquement la poignée de transport prévue à cet effet.

REMARQUE

Le bac à déchets doit être entièrement vidé avant de déplacer l'appareil.

Entreposer l'appareil

- Dans des endroits secs et propres
- Dans des endroits **non** exposés à une chaleur élevée, à la lumière directe du soleil ou à des températures basses (plage de fonctionnement : 15 °C à 35 °C).

Mise en service

Choisir l'emplacement de l'appareil

ATTENTION :
L'emplacement de l'appareil doit être plan et horizontal ainsi que pouvoir tolérer le poids de l'appareil.

ATTENTION :
L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide et les fentes de ventilation ne doivent pas être obstruées.

ATTENTION : en ce qui concerne le fonctionnement et l'entreposage, il faut éviter :

- les endroits humides ou poussiéreux,
- les endroits exposés à une chaleur élevée, à la lumière directe du soleil ou à de basses températures (plage de fonctionnement : entre 15 °C et 35 °C).

REMARQUE :

Les conditions décrites au chapitre « Consignes générales de sécurité » doivent être respectées.

Installation électrique

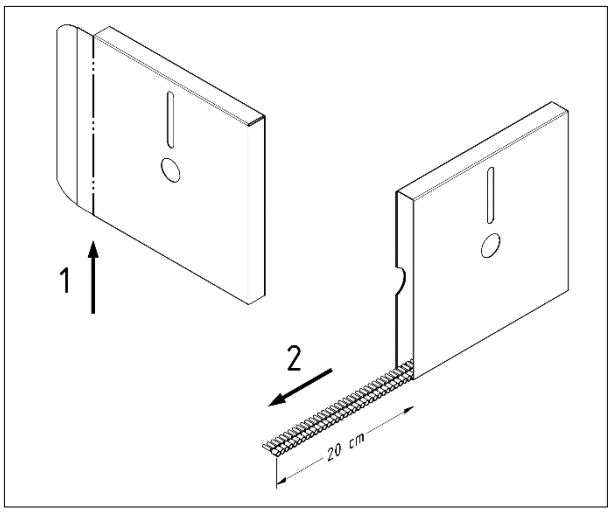
DANGER : risque de blessure par électrocution.

Les conséquences d'un tel incident sont des brûlures pouvant entraîner la mort.

- Avant de commencer votre activité, assurez-vous que tous les circuits sont bien hors tension.
- Protégez les circuits contre toute remise sous tension.

Vérifiez la bonne position des câbles afin d'éviter tout dysfonctionnement du système.

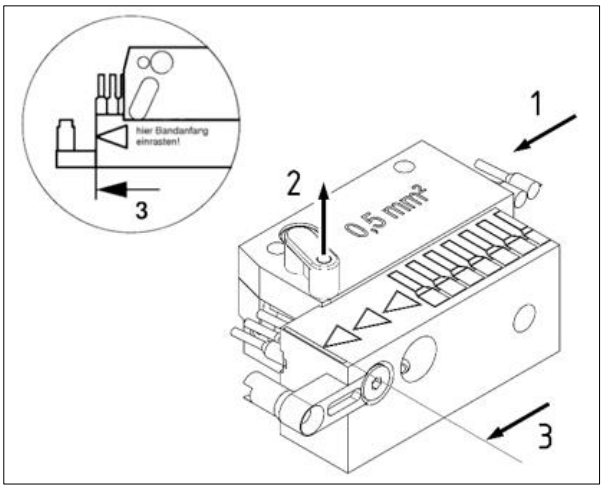
Mise en état de fonctionnement de l'appareil



Préparer le rouleau

- Ouvrir le rouleau et arracher la patte au bord (1).
- Retirer la bande d'embouts (2) sur environ 20 cm.

Préparer l'alimentateur pour embouts



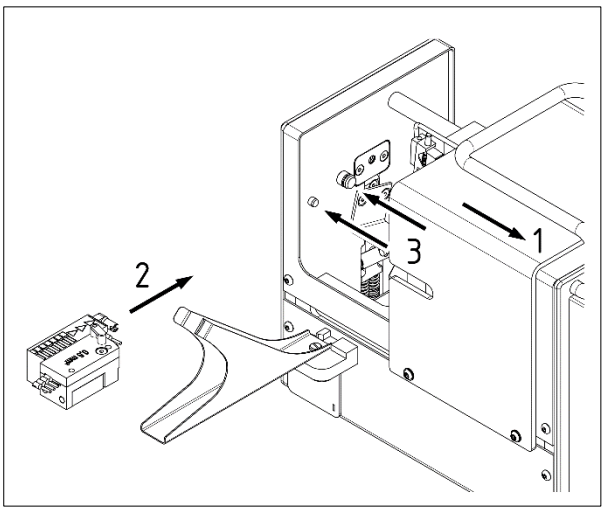
- Prendre l'alimentateur pour embouts de la section correspondante dans la mallette à accessoires.

Observer le code de couleur de l'alimentateur

- Introduire les embouts (1) dans le guidage.
- Tire la goupille (2) vers le haut, faire avancer les embouts jusqu'à la marque (3) et relâcher la goupille.

Veiller à ce que la goupille s'enclenche parfaitement.

Monter l'alimentateur pour embouts



L'insert de sertissage ne doit pas encore être monté

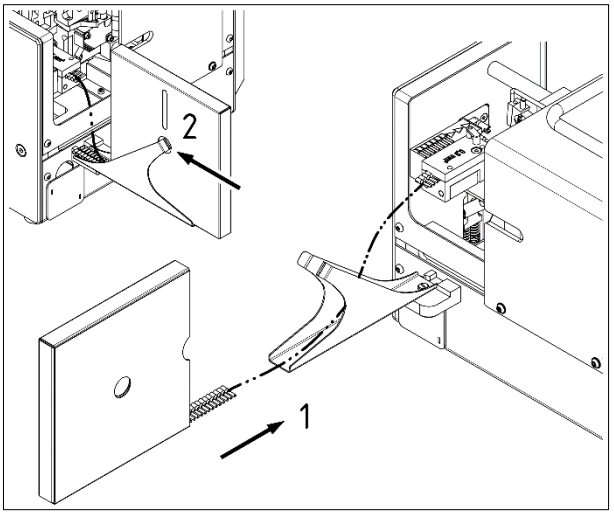
- Ramener le capot de protection (1) en arrière.
- Mettre en place l'alimentateur pour embouts (2) par le côté et le pousser sur le goujon (3).

Vérifier l'enclenchement.

Mettre en place le rouleun

- Glisser le dispensateur (1) sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche (2).

Le rouleau doit s'enclencher.

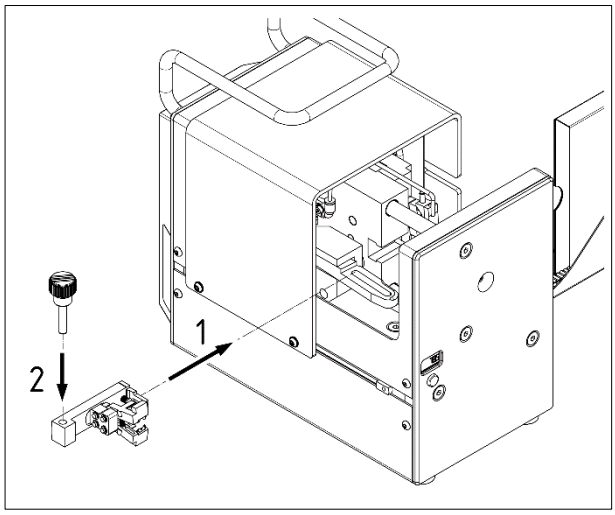


Monter l'insert de sertissage

- Prendre dans la mallette à accessoires l'insert de sertissage de la bonne section et le goujon.

Observer le code de couleur de l'insert de sertissage et de l'alimentateur pour embouts.

- Glisser l'insert de sertissage (1) de côté dans le guidage.
- Introduire le goujon (2) dans l'ouverture jusqu'en butée.

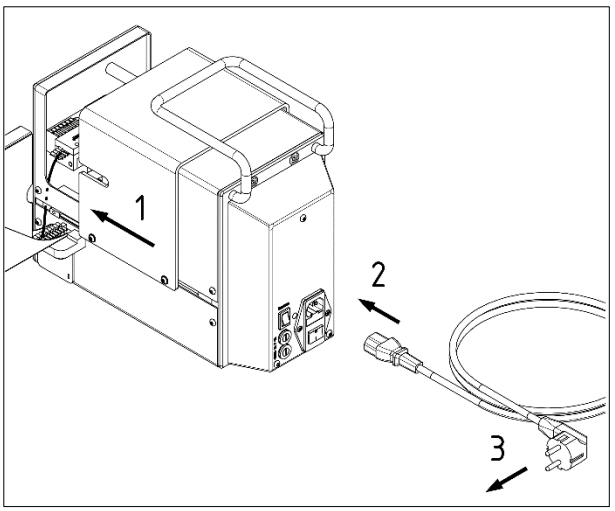


Mettre l'appareil en ordre de marche

- Fermer le capot de protection (1).

S'assurer que la bande d'embouts puisse rentrer sans être gênée.

- Brancher la fiche secteur (2) sur le connecteur spectur du MC 25 et la fiche de sécurité (3) sur la prise de courant.

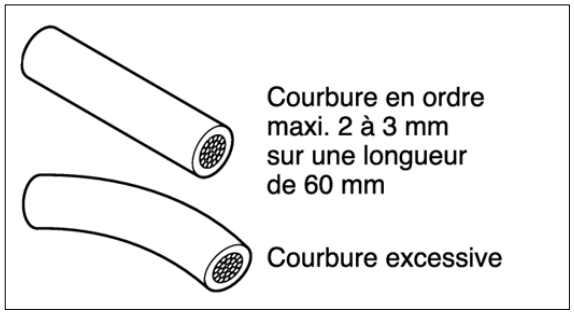


L'appareil peut ensuite être **utilisé**.

Utilisation

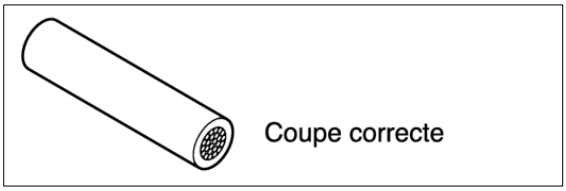
Redresser le conducteur

- Avant le sertissage, il est nécessaire de redresser le conducteur.

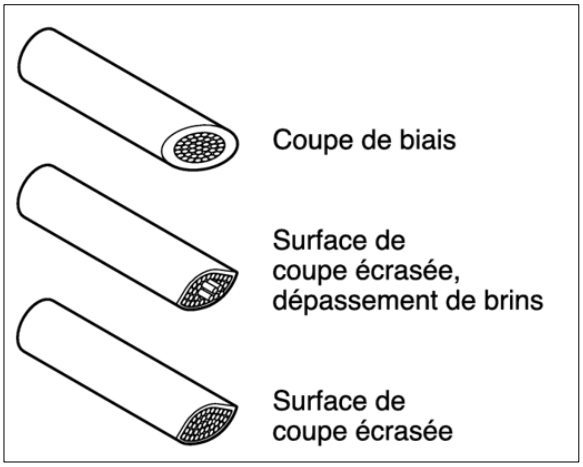


Couper le conducteur

- Couper le conducteur proprement et droit.



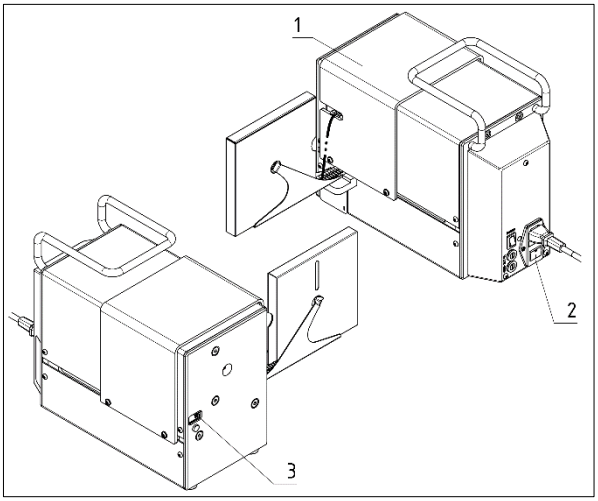
Une coupe incorrecte comme sur la figure 11 entraîne fréquemment des sertissages défectueux!



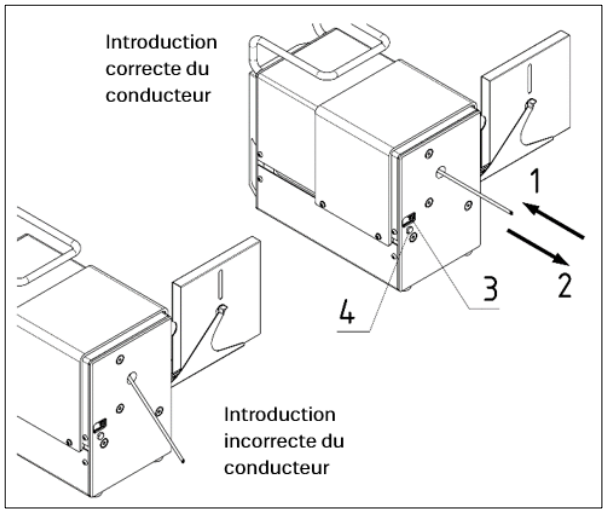
Mettre le MC 25 en marche

- Vérifier si le capot de protection (1) est fermé.
- Mettre le MC 25 en marche avec l'interrupteur
- Vérifier si le compteur (3) indique 0.

Si le compteur n'indique pas 0, consulter le chapitre Dérangements.



Sertir le conducteur

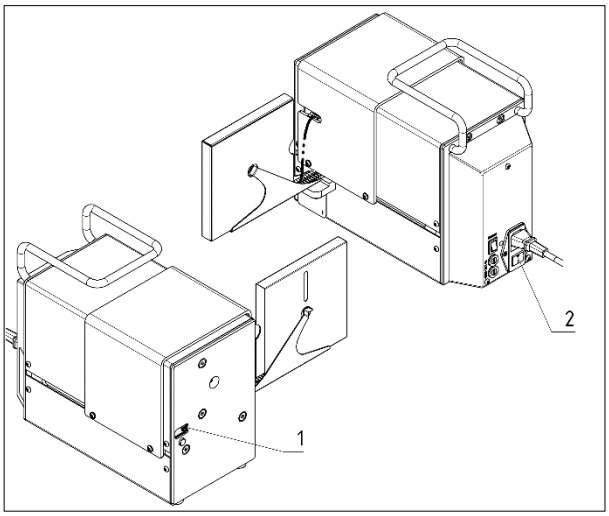


- Introduire le conducteur (1) de manière rectiligne dans le cône d'introduction jusqu'en butée.
- Le conducteur est dénudé et serti automatiquement.
- Une fois le MC 25 arrêté, tirer le conducteur (2) de manière rectiligne.

En cas de dérangement ou de sertissage incorrect, consulter le chapitre Dérangements.

- Si nécessaire, lire la valeur indiquée par le compteur (3) et le remettre à 0 avec la touche de remise à zéro (4).

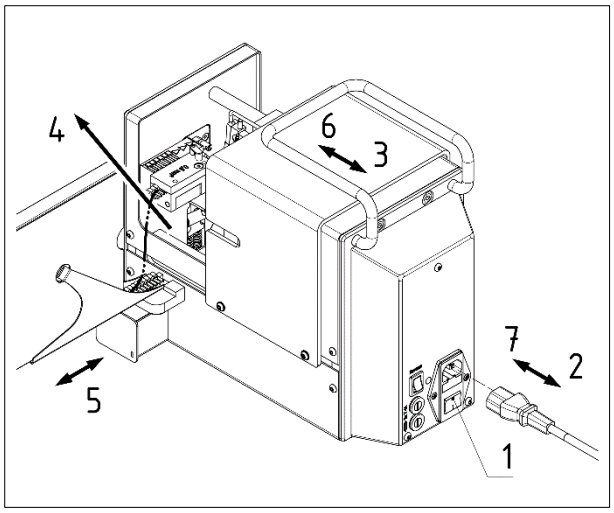
Arrêter le MC 25



- Le cas échéant, consulter le compteur (1).
- Mettre le MC 25 à l'arrêt avec l'interrupteur secteur (2) (0 enfoncé).

Entretien quotidien

Lóuverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!



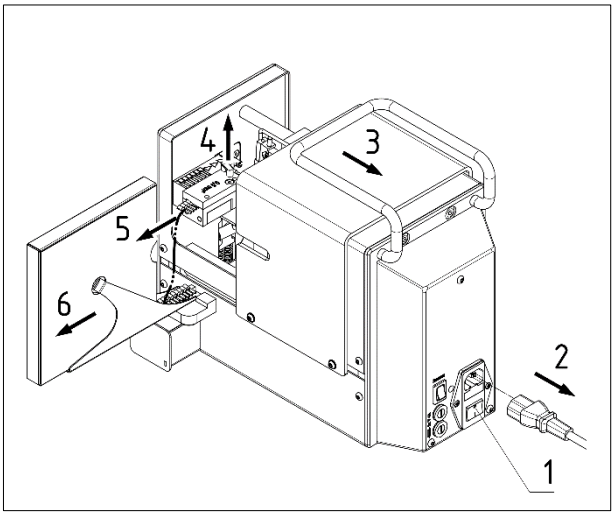
- Eteindre le MC 25 avec l'interrupteur secteur (1).
- la fiche secteur (2).
- Glisser le capot de protection (3) en arrière.
- Sortir les chutes d'isolant de l'intérieur (4).
- Retirer le tiroir (5).
- Eliminer les chutes d'isolant et remettre le tiroir en place.
- le capot de protection (6).
- Brancher la fiche secteur (7).

Rééquipement

Préparer le rééquipement

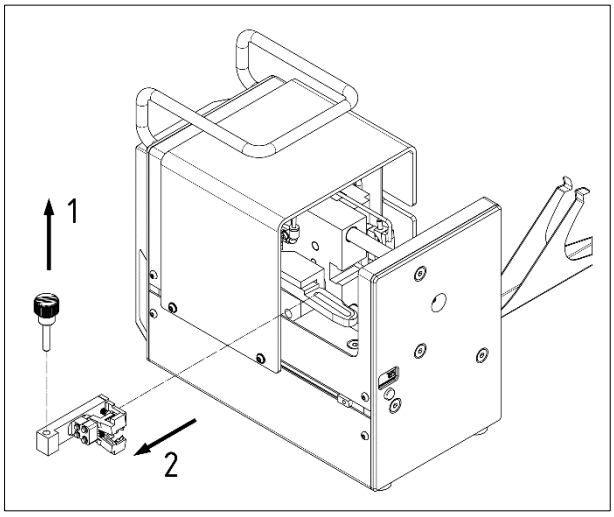
L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

- Le cas échéant, consulter le compteur.
- Eteindre le MC 25 avec l'interrupteur secteur (1) (0 enfoncé).
- Débrancher la fiche secteur (2).
- Glisser le capot de protection (3) en arrière.
- Tirer la goupille (4) vers le haut et retirer le embouts (5).
- Retirer le rouleau (6) et enrouler les embouts restants.



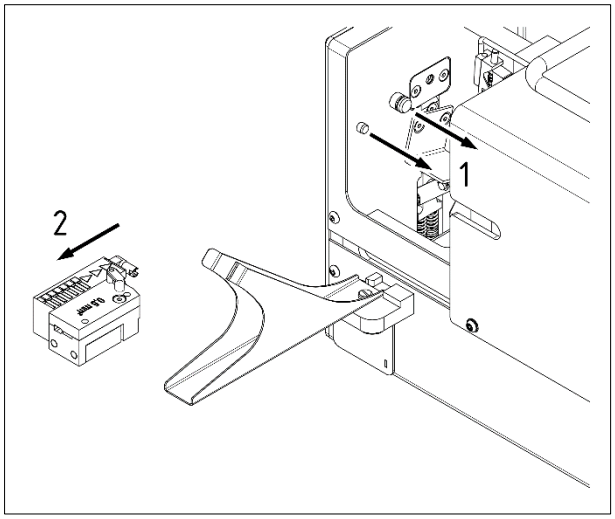
Démonter l'insert de sertissage

- Retirer le goujon (1).
- Retirer latéralement l'insert de sertissage (2).
- Ranger l'insert de sertissage et le goujons dans la mallette à accessoires.



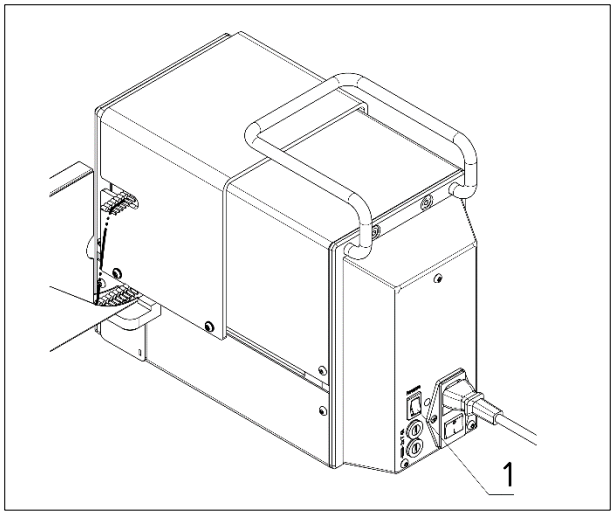
Démonter l'alimentateur pour embouts

- Tirer l'alimentateur (1) en arrière et le retirer latéralement (2).
- Ranger l'alimentateur pour embouts dans la mallette à accessoires.



Poursuivre ensuite comme indiqué sous **Mise en service**.

Dysfonctionnements



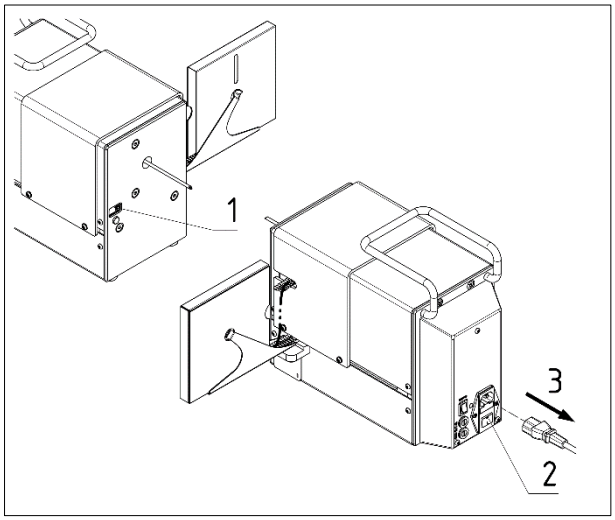
Le conducteur ne peut pas être introduit

Le conducteur peut être introduit uniquement en position de départ (devant) mais pas en position d'attente (derrière).

- Actionner la touche Retour (1).
- Le MC 25 rejoint la position de départ.
- Le conducteur peut être introduit.

Le sertissage n'est pas terminé

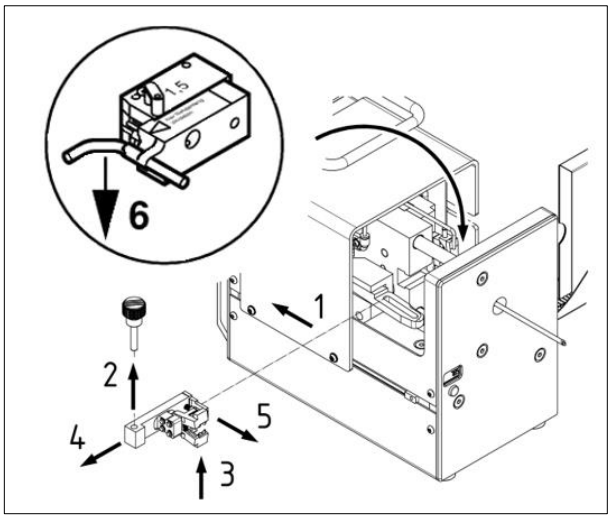
L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!



1. Mettre l'appareil hors service

- Le cas échéant, consulter le compteur (1).
- Eteindre le MC 25 avec l'interrupteur secteur (2) (0 enfoncé).
- Débrancher la fiche secteur (3).

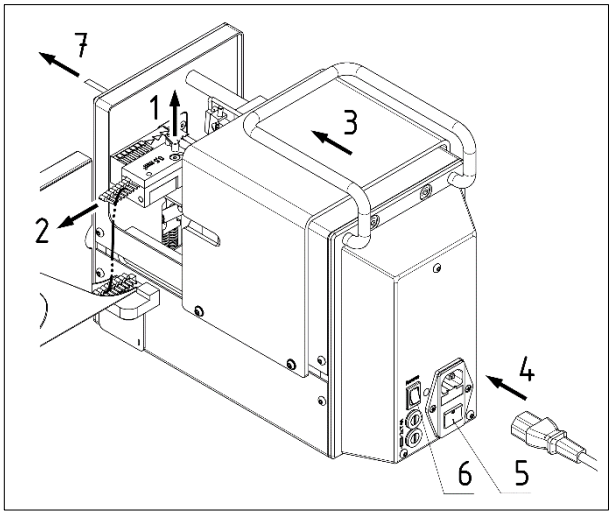
2. Démonter l'insert de sertissage



- Glisser le capot de protection (1) en arrière.
- Retirer le goujon (2).
- Remonter le couteau à dénuder inférieur (3) et retirer latéralement l'insert de sertissage (4).
- Retirer l'embout (5).
- Courber le conducteur (6) sur le côté.

3. Retirer le conducteur

- Tirer la goupille (1) vers le haut, retirer les embouts (2).
- Fermer le capot de protection (3).
- Brancher la fiche secteur (4).
- Mettre le MC 25 en marche avec l'interrupteur secteur (5) (I enfoncé).
- Actionner la touche Retour (6), le MC 25 rejoint la position de départ.
- Retirer le conducteur (7).



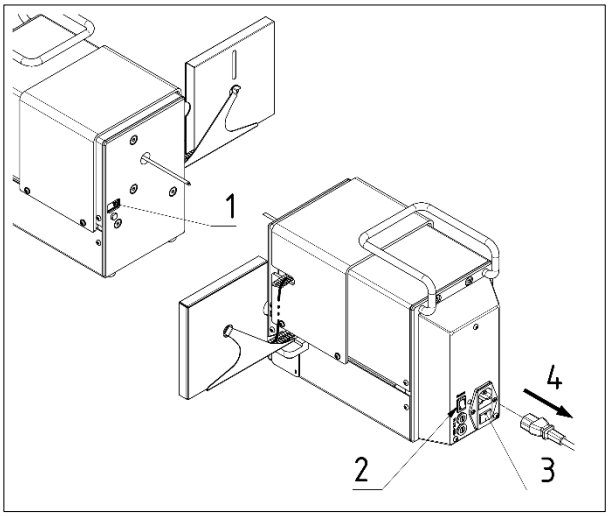
Après avoir **monté l'insert de sertissage** et **mis en place les embouts**, le MC 25 est de nouveau en ordre de marche.

Le sertissage est terminé mais il n'est pas possible de retirer le conducteur.

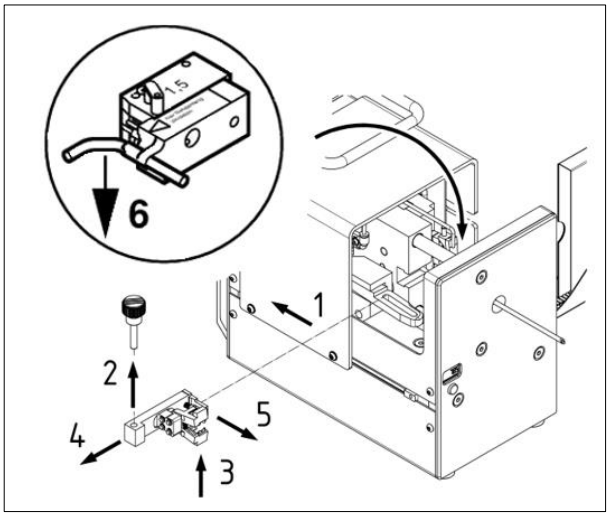
L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

1. Mettre l'appareil hors service

- Le cas échéant, consulter le compteur (1).
- Actionner la touche Retour (2). Le MC 25 rejoint la position d'attente.
- Eteindre le MC 25 avec l'interrupteur secteur (3) (0 enfoncé).
- Débrancher la fiche secteur (4).



2. Démonter l'insert de sertissage

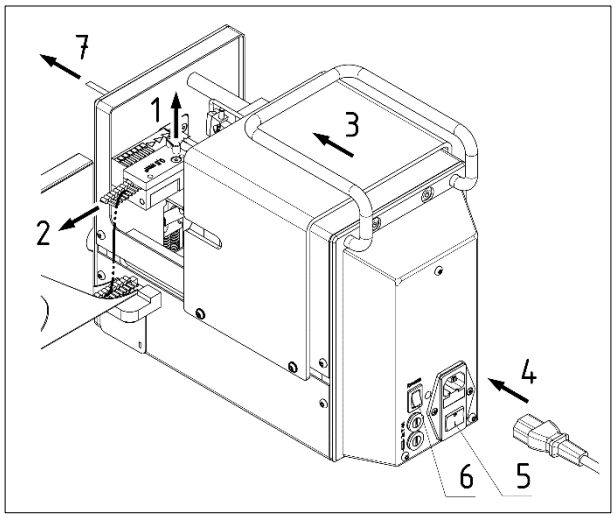


- Glisser le capot de protection (1) en arrière.
- Retirer le goujon (2).
- Remonter le couteau à dénuder inférieur (3) et retirer latéralement l'insert de sertissage (4).

Falls sich der Bearbeitungseinsatz nicht herausziehen lässt, Schritt 4 durchführen, ansonsten mit Schritt 3 weitermachen.

- Retirer l'embout (5).
- Courber le conducteur (6) sur le côté.

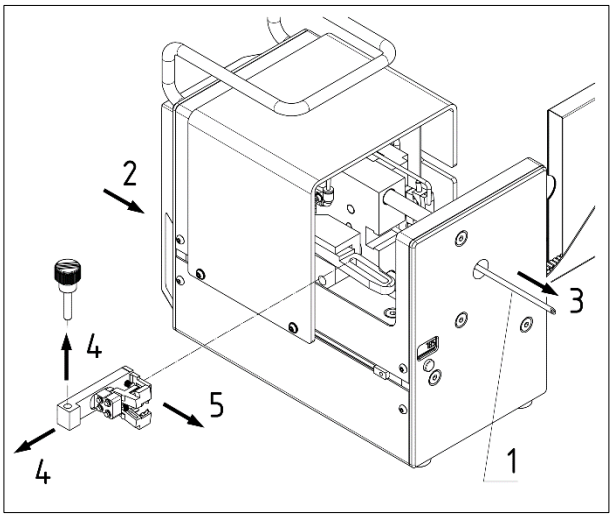
3. Retirer le conducteur



- Tirer la goupille (1) vers le haut, retirer les embouts (2).
- Fermer le capot de protection (3).
- Brancher la fiche secteur (4).
- Mettre le MC 25 en marche avec l'interrupteur secteur (5).
- Actionner la touche Retour (6), le MC 25 rejoint la position de départ.
- Sortir le conducteur (7).

Après avoir **monté l'insert de sertissage** et **mis en place les embouts**, le MC 25 est de nouveau en ordre de marche.

4. Retirer le conducteurn



- Tenir le conducteur (1) tendu et actionner simultanément la touche Retour (2); le MC 25 rejoint la position de départ.
- Sortir le conducteur (3).
- Démonter l'insert de sertissage (4).
- Retirer l'embout (5).

Après avoir monté l'insert de sertissage, le MC 25 est de nouveau en ordre de marche.

L'isolant du conducteur n'est pas entièrement enlevé

L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

1. Vérifier les indications relatives à la section

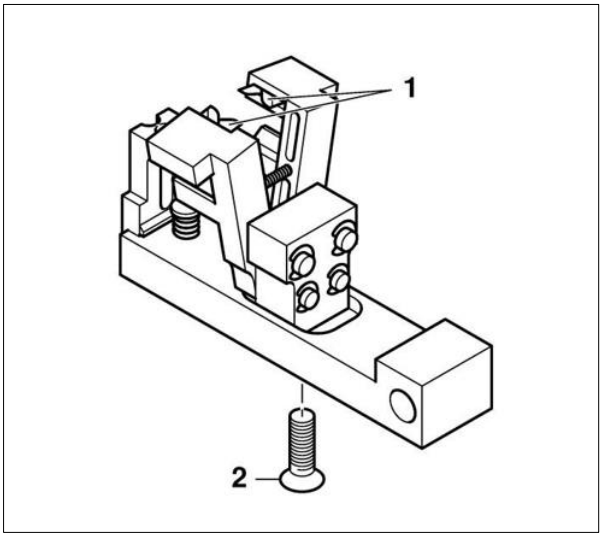
Si le conducteur n'est pas correctement dénudé, vérifier d'abord si la section du conducteur correspond à la section indiquée pour l'insert de sertissage et l'alimentateur pour embouts. En cas d'erreur d'équipement, adapter les inserts à la section du conducteur. Vérifier également la section du conducteur.

2. Vérifier les couteaux à dénuder

Si la section est en ordre, démonter l'insert de sertissage (voir le chapitre Rééquipement) et vérifier les couteaux à dénuder (1).

Si les couteaux à dénuder sont usés ou endommagés, il est nécessaire de les changer.

Pour ce faire, dévisser la vis à six pans creux (2) au bas et monter des couteaux à dénuder neufs de même section. La référence correspondante est indiquée au chapitre **Pièces de rechange**.



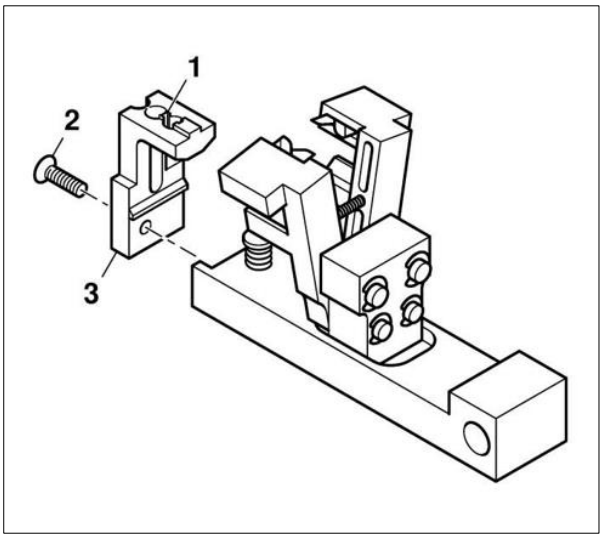
L'embout n'est pas séparé de la bande

L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

Si le couteau de séparation (1) est endommagé ou cassé, l'embout serti sur le conducteur n'est pas séparé de la bande.

Dans ce cas, démonter l'insert de sertissage (voir le chapitre **Rééquipement**) et vérifier le couteau de séparation (1). Si le couteau de séparation (1) est défectueux, dévisser la vis à empreinte cruciforme (2) et monter un Séparateur (3) neuf de même section.

Référence correspondante figure au chapitre **Pièces de rechange**.



Le compteur n'indique rien ou le MC 25 ne peut pas être mis en marche.

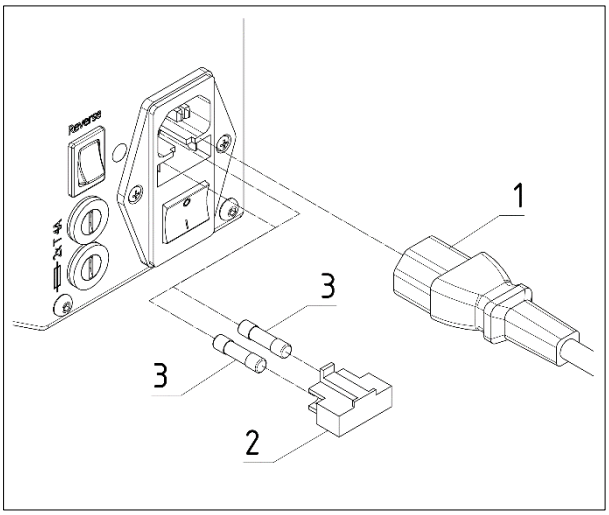
1. Vérifier le raccordement au secteur

Vérifier si la fiche secteur est branchée sur le connecteur secteur du MC 25 et si la fiche de sécurité est branchée sur la prise de courant. Vérifier si la prise de courant est en ordre.

2. Vérifier les fusibles secteur

L'ouverture du connecteur secteur est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

- Débrancher la fiche secteur (1).
- Retirer le porte-fusible (2).
- Vérifier les fusibles secteur.
- Remplacer le fusible secteur défectueux. La référence correspondante est indiquée au chapitre **Pièces de rechange**.
- Placer les fusibles secteur dans le porte-fusible.
- Introduire le porte-fusible.

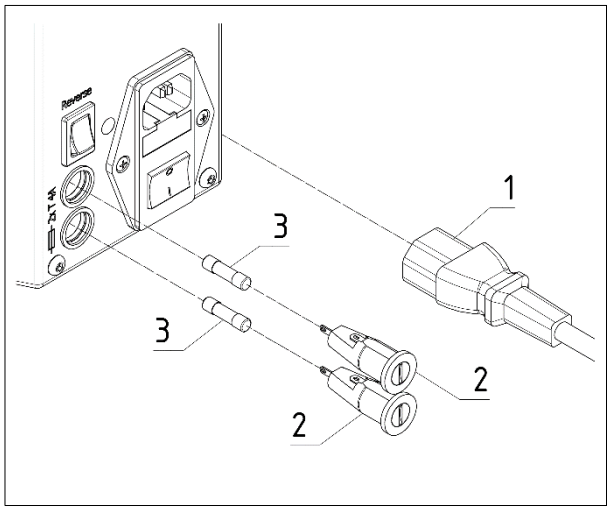


Le porte-fusible doit s'enclencher!

Le MC 25 fonctionne trop lentement mais le compteur indique une valeur.

Le retrait des fusibles de l'appareil est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

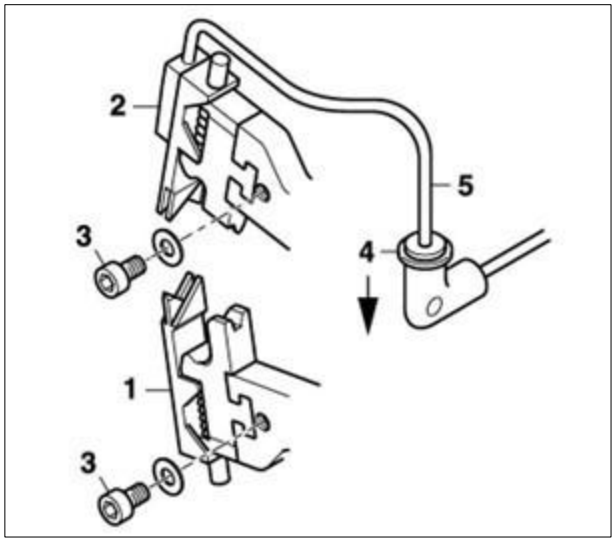
- Débrancher la fiche secteur (1).
- Dévisser les porte-fusible (2).
- Vérifier les fusibles de l'appareil (3).
- Remplacer le fusible défectueux. La référence correspondante est indiquée au chapitre **Pièces de rechange**.
- Placer les fusibles dans les porte-fusible.
- Visser les porte-fusible.



Matrice de sertissage ou poinçon de sertissage défectueux.

L'ouverture du capot de protection est nécessaire: débrancher la fiche secteur!

- Débrancher la fiche secteur.
- Démonter l'insert de sertissage et l'alimentateur pour embouts (voir le chapitre **Rééquipement**).
- Dévisser la vis à six pans creux (3) sur la matrice de sertissage (1) ou le poinçon de sertissage (2) défectueux.
- Abaissez le collier de serrage (4) et retirez le tuyau (5).
- Remplacer la pièce défectueuse.
  La référence correspondante est indiquée au chapitre **Pièces de rechange**.



Les pièces en plastique doivent être propres et dégraissées!

Annexe technique

Caractéristiques techniques

Alimentation secteur	230 V/50 Hz (115 V/60Hz)
Puissance absorbée	80 VA
Plage de sections utiles	0,5 - 2,5 mm² / 20 - 14 AWG
Embouts de câbles	sur bandes suivant DIN 46228 Partie 4
Pressage	trapézoïdal
Cadence	1,5 s
Commande	commande à cames assistée par microprocesseur
Compteur	afficheur à cristaux liquides
Changement de section	moins de 10 s
Dimensions (B x H x T)	165 x 270 x 320 mm
Poids	env. 12 kg
Émissions de pression acoustique LpA	< 70 dB (A)

Plaque signalétique



Déclaration de conformité CE

Fabricant:	GLW GmbH
Adresse:	Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg, Allemagne
Groupe de produits:	Machine à dénuder et à sertir
Description du produit:	**MC 25** **MC 25 US (120 V)**
Valable à partir de SN:	182393

Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la (des) directive(s) suivante(s) et de la (des) directive(s) qui la (les) modifie(nt):

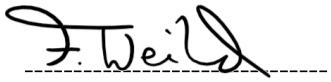
Machines (MD)	**2006/42/EG**
Compatibilité électromagnétique (CEM)	**2014/30/EU**
Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)	**2011/65/EU**

Les normes pertinentes suivantes ont été utilisées pour évaluer la conformité :

EN ISO 13854:2019	**EN ISO 12100: 2010**	**EN ISO 13857:2019**
EN IEC 63000:2018	**EN 60204-1: 2018**	**EN IEC 55014-1:2021**
EN IEC 55014-2:2021	**EN IEC 61000-3-2:2019**	**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019**

Cette déclaration certifie la conformité du produit aux exigences essentielles de la ou des directives précitées, sans toutefois constituer une garantie des caractéristiques. Les consignes de sécurité et d'installation figurant dans la do-cumentation fournie avec le produit doivent être respectées.

Kisslegg, le 18.10.2024



Felix Weiland
Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg, Allemagne
Directeur général
Responsable de la documentation technique

Déclaration UK de conformité

Fabricant:	GLW GmbH
Adresse :	Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg, Allemagne
Groupe de produits:	Machine à dénuder et à sertir
Description du produit:	**MC 25** **MC 25 US (120 V)**
Valable à partir de SN:	182393

Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la (des) directive(s) suivante(s) et de la (des) directive(s) qui la (les) modifie(nt):

Règlement sur la fourniture de machines (sécurité) 2008	**S.I. 2008/1567**
Règlement sur la compatibilité électromagnétique 2016	**S.I. 2016/1091**
Règlement sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2012	**S.I. 2012/3032**

Les normes pertinentes suivantes ont été utilisées pour évaluer la conformité:

EN ISO 13854:2019	**EN ISO 12100: 2010**	**EN ISO 13857:2019**
EN IEC 63000:2018	**EN 60204-1: 2018**	**EN IEC 55014-1:2021**
EN IEC 55014-2:2021	**EN IEC 61000-3-2:2019**	**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019**

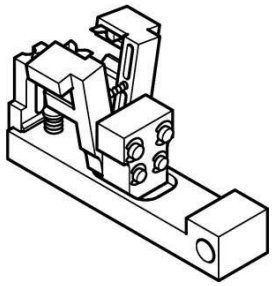
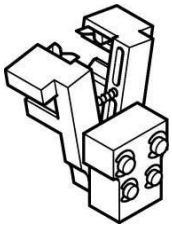
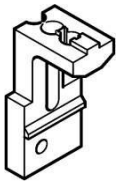
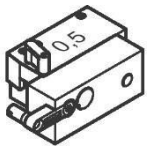
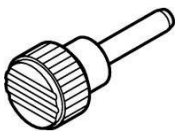
Cette déclaration certifie la conformité du produit aux exigences essentielles de la ou des directives précitées, sans toutefois constituer une garantie des caractéristiques. Les consignes de sécurité et d'installation figurant dans la do-cumentation fournie avec le produit doivent être respectées.

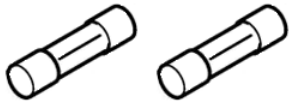
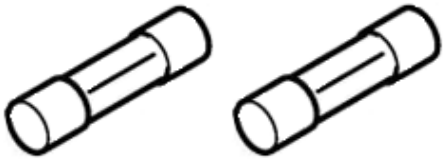
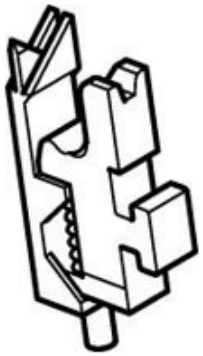
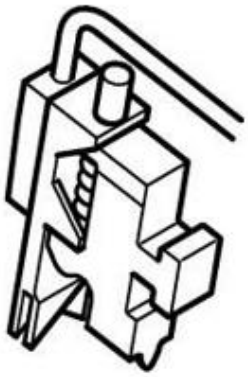
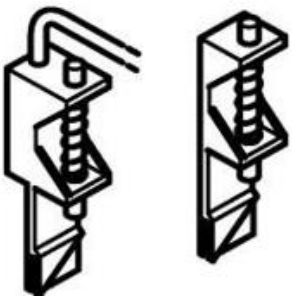
Kisslegg, le 18.10.2024

F. Weiland

Felix Weiland
Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg, Allemagne
Directeur général
Responsable de la documentation technique

Pièces de rechange

Pièce	Section	Reference	Quantité
Insert de sertissage 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004943 004944 004945 004946 004947	1 1 1 1 1
Couteaux à dénuder 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004938 004939 004940 004941 004942	1 1 1 1 1
Séparateur 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	006568 006569 006570 006571 006572	3 3 3 3 3
Alimentateur pour embouts 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004948 004949 004950 004951 004952	1 1 1 1 1
Guide d´insertion 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	006749 006750 006751 006752 006753	2 2 2 2 2
Goujon 		004935	1

Pièce	Section	Quantité
Fusible secteur 250 V: T 0,63 A  115 V: T 1,25 A 	 006202 006494	 1 Set 1 Set
Fussible de l'appareil T 4,0 A 	006492	1 Set
Matrice de sertissage 	004932	1
Poinçon de sertissage 	004933	1
Cône de centrage 	006621	1 Set

GLW GmbH
Steinbeisstraße 2
88353 Kisslegg
Allemagne
Tel. +4975639123-0
service@glw.de

La société GLW conserve les droits d'auteur de ce mode d'emploi.
Toute réimpression, reproduction ou traduction, même partielle, est interdite sauf autorisation préalable.
© 2024 GLW GmbH